Credit Union EthicCapital in Georgien

შუალედური ანგარიში

01.05.2012

„ზოგიერთი ფულის ბატონია, ზოგი კი მისი მონა.„ (გერმანული ანდაზა)

ძვირფასო მეგობრებო და საკრედიტო კავშირის წევრებო,

რა გახსენდებათ ამ ანდაზის კითხვისას? იქნებ გოეთეს ფაუსტის იმ სცენაზე ფიქრობთ, სადაც ფულზეა საუბარი, ან იქნებ საკუთარი გამოცდილებიდან გაგონდებათ რამე?

ვინ არის ფულის ბატონი? ის, ვისაც თავისუფლად შეუძლია ისარგებლოს მისით, თუ ის, ვისაც ფულის არქონის შემთხვევაშიც შეუძლია დარჩეს თავისუფალი?

თუმცა თქვენ, როგორც EthicCapital –ის მხარდამჭერნი, თუ მეანაბრენი უცილობლად დაგვეთანხმებით მივილტვოდეთ ადამიანების იდეებითა თუ ინიციატივებით დახმარებისაკენ.

ბევრი კარგი იდეა და მოთხოვნა ჩვენს მომსახურებაზე, ზრდის ჩვენს სურვილს კიდევ უფრო მეტი გავაკეთოთ იმისათვის, რომ EthicCapital –ის საქმიანობა გაფართოვდეს და პროექტების განხორციელება შესაძლებელი გახდეს. ყოველ ჩვენს ხელშეწყობას, იქნება ეს სოციალურ, თუ სასოფლო–სამეურნეო სფეროში, შეუძლია კეთილი ნაყოფის გამოღება. ჩვენი საქმიანობით დახმარებას იღებს არამხოლოდ უშვალოდ მისი მიმღები, არამედ საზოგადოებაც, რომელის ცნობერებაშიც ცვლილებები ხდება.

EthicCapital –ი თავის საქმიანობით ცდილობს

Zwischenbericht

01.05.2012

„Der eine ist des Geldes Herr, der andere sein Sklave.“ (deutsches Sprichwort)

Liebe Freunde und liebe Mitglieder,

was fällt Ihnen beim Lesen dieses Sprichwortes ein? Vielleicht denken Sie an Goethes Faust an die Szene wo das Geld eingeführt wird, oder Sie erinnern sich an ein eigenes Erlebnis?

Wer ist der Herr des Geldes? Derjenige der frei darüber verfügen kann? Oder der, welcher gegenüber der Abwesenheit des Geldes souverän bleiben kann?

Doch in jedem Fall werden Sie als Unterstützer oder Anleger von EthicCapital mit uns übereinstimmen, eine Förderung der Menschen mit Ideen und Initiative anzustreben.

Viele Anfragen, viele wertvolle Ideen begegnen uns fortlaufend und damit wächst unser Wunsch, noch weitere Bemühungen zu unternehmen, um die Tätigkeit von EthicCapital auszuweiten und die Realisierung von Projekten zu ermöglichen. Jede einzelne Unterstützung die wir leisten können, ob im sozialen oder im landwirtschaftlichen Bereich, kann reiche Früchte tragen. Nicht nur der Empfänger erfährt dadurch Förderung, sondern auch innerhalb der Gesellschaft ziehen die Fortschritte weiterere Kreise und stoßen einen Bewusstseinswandel an.

Mit unserer Tätigkeit als EthicCapital-

Credit Union EthicCapital in Georgien

ხელი შეუწყოს ახლებურ აზროვნებას.

სიახლეები EthicCapital –ში

სესხი Gemeinschaftsbank –იდან

წელიწადი დიდი სიახლით დაიწყო: ჩვენ, პარტნიორი ფონდების „Stiftung der Freien Gemeinschaftsbank in Basel" და „Evidenzstiftung in Dornach" -ის დახმარებით შევძელით საჭირო თანხების მოძიება. EthicCapital-ი დაფუძნებიდან სარგებლობს ამ ფონდების თანადგომით და კონსულტაციებით, რამაც დიდი როლი შეასრულა საკრედიტო კავშირის განვითარებაში. ამჯერად მათ, ერთობლივად EthicCapital-ს 1%–იანი სესხი გამოუყეს. ამ კრედიტმა შესაძლებელი გახადა საქართველოში ადამიანებზე იაფი სესხების გაცემა.

საკრედიტო საქმიანობა

(იხილე:http://ethicfinance.ge/Ethiccapital/de/Projekte.html)

- ბოსტნეულის მეურნეობა აღმოსავლეთ საქართველოში (ოჯახური საწარმო)
- ავტომანქანის შესყიდვა ლტოლვილი ოჯახის მიერ,რომელსაც უნარშეზღუდული შვილი ჰყავს
- მეღორეობის მცირე ფერმის ჩამოყალიბება (ოჯახური საწარმო)

Mitglieder wollen wir Neudenken fördern.

Neuigkeiten bei EthicCapital

Darlehen der Gemeinschaftsbank

Das Jahr begann mit grossen Neuigkeiten: Wir konnten durch unsere Partner, der Stiftung der Freien Gemeinschaftsbank in Basel und der Evidenzstiftung in Dornach, notwendige Geldmittel erwerben. EthicCapital wird seit seiner Gründung von diesen beiden Stiftungen unterstützt: seit Beginn der Zusammenarbeit spielen die Erfahrungen und die Beratungen der Evidenzstiftung und der Gemeinschaftsbank eine große Rolle für die Entwicklung von EthicCapital. Diesmal haben die Stiftungen gemeinsam einen günstigen Kredit mit 1 % Verzinsung an EthicCapital vergeben. Mit diesem Kredit ist es nun uns möglich, das Geld an Menschen in Georgien als günstige Kredite weiterzuleiten.

Kreditgeschäfte

(siehe auch: http://ethicfinance.ge/Ethiccapital/de/Projekte.html)

- Gemüseanbau in Ostgeorgien (Familienbetrieb)

Credit Union EthicCapital in Georgien

პარტნიორები

ბატონ დავით ნიგურიანს შვეიცარიაში შეხვედრა ჰქონდა ბანკთან „ABS Bank in Olten“. თანამშრომლობა დაწყებულია. აპრილში EthicCapital–ი, ბანკის ინოვაციების ფონდში კრედიტის მოთხოვნაზე განაცხადს გააკეთებს.

წევრები

EthicCapital –ის წევრთა რიცხვი 63–მდე გაიზარდა.

მარკეტინგი

მიმდინარეობს EthicCapital –ის ახალ ინტერნეტ–გვერდზე მუშაობა.

ასევე ხდება Facebook –ზე საკრედიტო კავშირის გვერდის განვითარება.

EthicCapital-ი გულითად მადლობას უხდის: ფონდებს „Stiftung der Freien Gemeinschaftsbank in Basel“ და „Evidenzstiftung in Dornach“ –ს ნდობისა და თანადგომისათვის და მოხარულია, რომ შესაძლებლობა მიეცა თავისი საკრედიტო საქმიანობით ხელი გაუმართოს ადამიანებს, მნიშვნელოვანი ინიციატივებით!

პატივისცემით, თქვენი EthicCapital –ი

- Aufbau einer kleinen, artgerechten Schweinehaltung (Familienbetrieb)
- Autokauf für eine Flüchtlingsfamilie mit schwerbehindertem Kind

Partner

David Niguriani hatte ein Treffen in der Schweiz mit der ABS Bank in Olten. Es wird eine Zusammenarbeit angestrebt und im April werden wir einen Kreditantrag bei dem Innovationsfond der Bank stellen.

Mitglieder

Die Mitgliederzahl von EthicCapital erweiterte sich um ein Mitglied auf 63.

Marketing

Wir arbeiten an einem neuen und eigenen Internetauftritt für EthicCapital.

Ebenso bauen wir eine Facebookseite auf.

Dank

EthicCapital bedankt sich bei allen Mitgliedern sowie der Stiftung der Freien Gemeinschaftsbank und der Evidenzstiftung für das in uns gesetzte Vertrauen ganz herzlich! Wir freuen uns sehr über die Möglichkeit, Menschen mit ihren wichtigen Initiativen unterstützen zu können!

Schöne Grüße aus Georgien
Ihr EthicCapital-Team